



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

ALL

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**ALIENAZIONE.** f. f. Alienação, separação, defunião; desapropriação, distração.  
*Alienazione.* Loucura, demencia.  
*Alienazione.* em lugar de *Alienare*, he term. dos Le-giſtas. Alienação.  
*Alienazione di mente.* Alienação do entendimento.  
 \* **ALIENIGENA.** adj. m. f. Forasteiro, estrangeiro, de outra Nação, de outro Paiz.  
**ALIENISSIMO.** ſup. m. MA. f. Muito alheio, ſepa-radiffimo, alieniffimo.  
**ALIENO.** adj. m. NA. f. Eſtranho, alheio, pertencente a outro; diſtrahido, apartado, divertido.  
*Eſſer alieno, o aver l' animo alieno da una coſa.* Não eitar inclinado, ter repugnancia em fazer alguma cou-ra.  
 \* **ALIETTA.** f. f. Azinha, pequena aza.  
**ALIGA.** v. ALGA. Alga, ſargaço.  
**ALIGERO.** adj. m. RA. f. Que tem azas.  
**ALIGOSO.** v. ALGOSO. Cheio de alga, de ſargaço.  
**ALIMENTAMENTO.** f. m. Alimento, comida, man-timento, ſuſtento, nutrição.  
**ALIMENTARE.** v. a. Crear, manter, alimentar, ſuf-tentar, nutrir, dar ſuſtento.  
*Alimentare.* no fig. Fomentar.  
**ALIMENTARSI.** v. n. p. Suſtentar-fe, alimentar-fe.  
 No fig. Fomentar-fe.  
**ALIMENTARIO.** adj. m. RIA. f. Assignado para os alimentos, que ſuſtenta, alimenta, nutre, que ſerve de alimento.  
**ALIMENTATO.** adj. m. TA. f. Alimentado, nutri-do, ſuſtentado.  
*Alimentato.* v. *Elementato.*  
**ALIMENTATORE.** v. m. O que alimenta, cria, ſuf-tenta, nutre.  
**ALIMENTATRICE.** v. f. A que alimenta, cria, ſuf-tenta.  
**ALIMENTO.** f. m. Alimento, ſuſtento, criação, man-timento, nutrição.  
**ALIMENTOSO.** adj. m. SA. f. Pertencente ao alimen-to, que ſuſtenta; que paſſa em nutrição.  
**ALIMO.** f. m. Huma eſpecie de arbuſto, ou arvore pequena.  
**A LINGUA.** adv. Promptamente, perfeitamente, iſto he, certamente.  
**ALIOSO.** f. m. Oſo do artelho dos pés dos homens, e animaes, com o qual jogão os rapazes.  
**ALIOTTO.** f. m. Volta, que ſe faz ao redor do braço com hum roupão, ou outro veſtido comprido.  
**ALIPO.** f. m. Genero de cardo, que creſce nas praias em ſima dos rochedos.  
**ALIQUANTO.** f. m. T. de proporção. Aliquanto.  
*Parte aliquanta.* Parte aliquanta. Term. com que os Arithmeticos, e Geometras exprimem as proporções.  
**ALIQUOTO.** adj. m. TA. f. Term. de proporção. Aliquoto.  
*Parte aliquota.* Parte aliquota.  
**A LIRA, e SOLDADO.** v. ANDARE.  
*A lira, e ſoldo.* Dar cada hum a ſua porção de di-nheiro para o gaſto de hum banquete.  
**ALISMA.** f. f. } Tanchagem de rio, eſpecie de her-  
**ALISMO.** f. m. } va.  
**ALISO.** f. m. Açucena, flor.  
**ALITARE.** v. a. Respirar, deitar o baſo, a respiração pela boca fóra, aſſoprar, baſejar.  
**ALITARE.** f. m. Acção de respirar, e de deitar o baſo pela boca fóra.  
**ALITO.** f. m. Hábito, respiração, baſo, ſolgo.  
*Alito.* Viração, vento ſuave, brando.  
*Alito.* Vapor, nevoa, exalação.  
*Riaver l' alito.* Respirar.  
*Raccogliere l' alito.* no fig. Recobrar as ſuas forças, tomar a respiração.  
*Rubar coll' alito.* Ser ſagaz o ladrão, quando rouba.  
**ALITOSO.** adj. m. SA. f. } Que ſopra, que respi-  
**ALITUOSO.** adj. m. SA. f. } ra. Que exhala, e lan-  
 ça cheiro.

**A LITTERA.** adv. Perfeitamente; iſto he, certamen-te ao pé da letra.  
**A LIVELLO.** adv. Em, por aluguer, arrendamento, a juro, aſſorado por fateofim.  
*A livello.* adv. A nivel, a prumo.  
**ALIVELOCE.** adj. m. f. Veloz nas azas, com as azas velozes; muito veloz.  
**A LIVREA.** adv. A librè, de librè.  
*Veſtire a livrea.* Veſtir a librè, uſar de veſtido ſeme-lhante.

## A L L

**ALL'.** Á, aos, para; articulo do dativo, aſſim do ſin-gular, como do plural, tanto masculino, como fe-minino dos nomes, quando começão por vogal em lugar de *Allo, Alla, Allí, e Alle.*  
**ALLA.** A, ao, para, articulo feminino do dativo ſin-gular dos nomes, que começão por huma conſoan-te.  
*Alla,* junto aos nomes de Cidade, ou Provincia, co-mo *Alla Franceſe, Alla Romana, ec.* forma hum mo-do adverbial, ſignificando o uſo, ou modo. Ao modo dos Francezes, ao modo dos Romanos.  
*Alla,* junto a muitos ſubſtantivos, e adjectivos fór-ma diversos modos de explicar adverbialmente, que ſe verão declarados nas vozes proprias, &c.  
 \* **ALLA.** f. m. Foro, praça pública, onde ſe ajuntão os negociantes, feiras públicas, e tudo o que diz relação á juſtiça.  
*Alla.* Medida de Inglaterra, que contém dous bra-ços, braçada, vara.  
**ALLA AVVILUPPATA.** v. AVVILUPPATAMEN-TE.  
**ALLA BALORDA.** adv. Inconſideradamente, temera-riamente, inadvertidamente, cegamente, ſem propo-ſito.  
**ALLA BELLA PRIMA.** adv. Logo, em continente.  
*Al bel prima.* O meſmo.  
**ALLA BESTIALE.** adv. v. BESTIALMENTE. Beſ-tialmente.  
**ALLA BRAVA.** adv. Ferozmente, animoſamente, com ferocidade.  
**ALLA BUONA.** adv. Simplesmente, candidamente, ingenuamente, ſinceramente, livremente, com can-dura.  
*Gente alla buona.* Gente ſincera, inimiga do luxo, e da vaidade.  
*Alla buona.* v. *Certamente.*  
**ALLA BUON' ORA.** adv. Felizmente, proſperamen-te, a boa hora, a tempo. *Aſſpicato.*  
**ALLA CARICNA.** adv. Groſſeiramente, inconſidera-damente, de hum modo groſſeiro, negligentemente.  
**ALLA CAVALLERESCA.** adv. Cavalheiramente, no-bremente, como Cavalheiro.  
**ALLACCEVOLE.** adj. m. f. v. ALLACCIATIVO.  
**ALLACCIAMENTO.** f. m. Atadura, prizão, nó, travação de huma couſa com outra, enlaçamento.  
*Allacciamento.* no fig. Incitamento, attractivo, mei-guice, aſſago.  
**ALLACCIARE.** v. a. Enlaçar, atar, apertar com la-ço.  
*Allacciare.* Atar, travar huma couſa com outra, a-pertar.  
*Allacciare.* no fig. Attrahir, encantar, liſonjear.  
*Allacciarſela.* Preſumir, ter-fe em boa reputação, ſer preſumido.  
*Allacciarſela vie sù, vie pit.* Ter preſumpção de ſi mais do que deve ſer. Preſumir demaziadamente.  
**ALLACCIARSI.** v. n. p. Enlaçar-fe, enredar-fe, ca-hir nos laços. No prop. e no fig.  
**ALLACCIATIVO.** adj. m. VA. f. Proprio, apto pa-  
 ra enlaçar, atar, prender.  
*Allacciativo.* no fig. Attractivo, liſonjeiro, cheio de graça, de doçuras, e encantos.  
**ALLACCIATO.** adj. m. TA. f. Enlaçado, atado, pre-zo, cahido nos laços.

**ALLACCIATRICE.** v. f. Lisfojeira, que encanta, attrahê, que tem graças, e attrahivos.

**ALLACCIATURA.** f. f. Acção de ajuntar alguma coufa com outra, prisão, atadura estreita, apertada.  
*Allacciatura.* Bragas, cobertura das nadegas, e partes pudendas; faixa, tira de panno, com que se aperta alguma parte do corpo, que desce, ou sahe para fóra, funda.

**ALLA CELATA.** adv. v. DI NASCOSTO. Occultamente, escondidamente.

**ALLA CIEGA.** adv. v. ALLA BALORDA.

**ALLA CONFUSA.** adv. Confusamente, desordenadamente, em confusão.

**ALLA COPERTA.** v. DI NASCOSTO. Escondidamente.

**ALLA CORTESE.** adv. Cortezmente, civilmente, com cortezia, com civilidade.

**ALLA DILAGATA.** adv. Precipitadamente, sem moderação, impetuosamente, com furias, com impeto.

**ALLA DIROTTA.** adv. Com todo o seu poder, empennhando-se com todas as suas forças, com instancia, a mais não poder.

**ALLA DISPERATA.** adv. Desatinadamente, arrebatadamente, immoderadamente.  
*Alla disperata.* Sem algum respeito, cautella, attenção.

**ALLA DISTESA.** adv. Diffusamente, distinctamente, em particular.  
*Alla distesa.* v. *A dilungo.*

**ALLA DIVOLGATA.** adv. Publicamente, manifestamente, livremente.

**ALLA DOMESTICA.** adv. Domesticamente, familiarmente, como amigo.

**ALLA DURA.** adv. Tenazmente, obstinadamente, contumazmente.  
*Stare alla dura.* Estar contumaz, estar com animo obstinado, não ceder.  
*Stare alla dura.* Não confessar, ser renitente.

**ALLA FALLACE.** adv. Fraudulentamente, enganosamente, com fraude, com engano.

**ALLA FÈ,** e  
**ALLA FEDE.** adv. } *À fè,* debaixo de minha palavra, por minha vida, assim Deos me ajude.

**ALLA FIATA.** adv. Algumas vezes.

**ALLA FILA.** adv. Succesivamente, por ordem, sem interrupção.

**ALLA FINE.** adv. Em fim, finalmente.  
*Alla fin delle fin, alla fin fine,* &c. Ultimamente, em ultimo lugar.

**ALLAGAGIONE.** f. f. } Alagamento, inundação,  
**ALLAGAMENTO.** f. m. } enxurrada, alluvião.

**ALLAGARE.** v. a. Alagar, cubrir da agua, inundar, trasbordar, fazer hum mar.  
*Allagare.* no fig. Assaltar, invadir, entrar com violencia, fazer irrupção.

**ALLAGARSI.** v. n. p. Alagar-se, inundar-se.

**ALLAGATO.** adj. m. TA. f. Alagado.

**ALLAGAZIONE.** f. f. v. ALLAGAGIONE.

**ALLA GIORNATA.** adv. Todos os dias, quotidianamente.

**ALLA GROSSA.** adv. }  
**ALLA GROSSOLANA.** adv. } v. AL GROSSO.

**ALLA LARGA.** adv. Longe, de longe.  
*Star alla larga.* Estar ao longe, à larga.  
*Alla larga.* v. *Di gran lunga.*  
*Alla larga.* Largamente.

**ALLA LARGA SCABELLI.** adv. Longe daqui.

**ALLA LEGGIERA.** adv. À ligeira, levemente.

**ALLA LIBERA.** adv. Livremente, francamente, sem refolho.

**ALLA LUNGA.** adv. Ao longe, de longe.

**ALLA MAL'ORA.** adv. Infelizmente, em má hora.  
*Vome alla mal'ora.* Infeliz sejas tu, Deos te não ajude, em má hora vás, mal succedido sejas.

Parte I.

**ALLA MANO.** adv. Facilmente, commodamente.  
*Uomo alla mano.* Homem tratavel, affavel, cortez, civil.  
*Dare alla mano.* Dar promptamente a mão.  
*Co' denari alla mano.* Com o dinheiro na mão, á vista.

*Pagare tanti denari alla mano.* Pagar de contado.  
*Avere alla mano.* Ter á mão, prompto.

**ALLA 'MBRACCIATA.** adv. Juntamente, confusamente, amontoadamente, n' hum feixe.

**ALLA MESCOLATA.** adv. Perturbadamente, promiscuamente, em commum, indistinctamente.

**ALLA MODA.** adv. }  
**ALLA MODERNA.** adv. } *À moda,* á moderna, conforme o que se costuma, e se pratica no dia de hoje.

**ALL' AMOREVOLONA.** adv. Familiarmente, com confidencia.

**ALLAMPANARE.** v. n. Queimar, vexar, o que está afflicto com fome.

**ALLAMPANATO.** adj. m. TA. f. Queimado, vexado, afflicto com fome, secco em hummo grão, que tem só a pelle, e o offo.

**ALLA 'MPAZZATA,** e  
**ALL' IMPAZZATA.** adv. } Inconsideradamente, loucamente, temerariamente, como louco, demen- temente.

**ALLA 'MPROVVISTA,** e  
**ALL' IMPROVVISTA.** adv. } Improvisamente, sem se esperar, de repente, sem se premeditar.

**ALLA MUTOLA.** adv. Em segredo, caladamente, tacticamente.

**ALL' ANALDA.** adv. Ao modo, ao uso dos habitantes da Cidade de Analdo.

**ALLA 'NCONTRA,** e  
**ALL' INCONTRA.** adv. } Ao encontro.

**ALL' INFINITA.** adv. Infinitamente.

**ALLA 'NFINTA.** adv. Fingidamente, dissimuladamente, com dissimulação.

**ALLA 'NGIÙ.** adv. Para baixo.  
*Andare alla 'ngiù.* Ir para peor, ir em diminuição, precipitar-se, arruinar-se.

**ALLA NON PENSATA.** adv. Inopinadamente, sem se imaginar, de improviso, improvisamente.

**ALLA 'NSÙ.** adv. Para cima.

**ALL' ANTICA.** adv. À antiga, como costumavão os nossos avós, ao modo antigo.

**ALLANTOIDE.** f. f. Tunica terceira, que cêrca feto no utero. Term. Anatomico.

**ALLA 'NVILUPPATA.** adv. Perturbadamente, sem ordem, desordenadamente.

**ALLA PEGGIO.** adv. Malignamente, mal, iniquamente, pessimamente, o peor que he possível.  
*Fare alla peggio.* Fazer mal.

**ALLA PER FINE.** adv. v. ALLA FINE.

**ALLAPIDAMENTO.** f. m. Acção de apedrejar, de matar com pedradas.

**ALLAPIDARE.** v. LAPIDARE. Lapidar, apedrejar.

**ALLAPIDATO.** v. LAPIDATO. Lapidado, apedreado.

**ALLAPIDATORE.** v. LAPIDATORE. Apedrejador.

**ALLA PIÙ LUNGA.** adv. O mais tarde que for possível, muito tardiamente, a mais tardar.

**ALLA PIÙ TRISTA.** adv. Ao menos.

**ALL' APOSTELICA.** adv. Segundo, ao costume dos Apóstolos.  
*All' apostolica.* Negligentemente, simplesmente; toçamente, grosseiramente.

**ALLAPPARE.** v. a. Picar, irritar fallando, murmurar, dizer mal, satyrisar.

**ALLA PRIMA.** adv. De huma vez, primeiramente.  
*Alla prima.* Repentinamente, logo, no principio.

**ALLA PRIMA GIUNTA.** adv. Logo, na primeira vista, na primeira occasião.

E iii

AL

**ALLA REALE.** adv. Regiamente, como Rei.  
**ALLARDATO.** adj. m. TA. f. Lardeado, cheio; temperado com lardos de toucinho.  
**ALLARGAMENTO.** f. m. Extensão, propagação, amplificação, alargamento, ampliação, accrescentamento.  
**ALLARGARE.** v. a. Alargar, estender, propagar, dilatar, ampliar.  
*Allargare la piazza.* Produzir, causar abundancia. Baftecer.  
*Allargare.* Alongar, prolongar.  
*Allargar la bocca.* Estender, alargar, abrir a boca.  
*Allargar.* Affrouxar, modificar, alargar.  
*Allargar la mano.* Abrir a mão, ser generoso, liberal, usar liberalidade.  
*Allargare i confini.* Estender, dilatar os limites.  
**ALLARGARSI.** v. n. p. Alargar-se, estender-se, dilatar-se, amplificar-se.  
*Allargarfi con uno.* Abrir-se, alargar-se com alguém, descobrir a alguém os seus sentimentos.  
*Allargarfi il tempo.* Abrir-se o tempo, aclarar-se o Ceo.  
*Allargarfi nel dire.* Alargar-se no dizer, dizer largamente.  
*Allargarfi a far che che sia.* Induzir-se a fazer alguma cousa.  
**ALLARGATINA.** dim. f. Amplificação, largura.  
**ALLARGATO.** adj. TA. f. Dilatado, extendido, alargado, amplificado.  
*Allargato.* Baftecido, abundante, copioso.  
**ALLARGATORE.** v. m. Amplificador, alargador, dilatador; aquelle, que alarga.  
**ALLARGATURA.** f. f. Alargadura, augmento da largura; a acção de alargar.  
**ALLA RICISA.** v. A RICISA.  
**ALLA RIMPAZZATA.** v. ALLA 'MPAZZATA.  
**ALLA RINCONTRA.** v. ALLA 'NCONTRA.  
**ALLA RINFUSA.** adv. Confusamente, amontuadamente, perturbadamente.  
**ALLA RITROSA.** adv. v. A RITROSO.  
**ALLA RIVERSA.** adv. Às avessás, ao contrario do que deve ser, do avesso.  
**ALLA ROTTA.** adv. Sem se concluir o negocio.  
**ALLARMARE.** v. a. Aterrar, amedrontar, confertar.  
**ALLARMARE,** e } Aterrar-se, amedrontar-se,  
**ALLARMARSI.** v. n. p. } confertar-se.  
**ALLARME.** f. m. Chamar as armas, a acção de chamar os soldados a pegar nas armas; alarde.  
*Allarme.* no fig. Tremor, medo. Estas palavras são na sua etymologia Francezas.  
**ALLA SCAPESTRATA.** adv. Defenfreadamente, livremente, esfragadamente, defencabrestadamente.  
**ALLA SCOPERTA.** adv. Claramente, patentemente, á vista de todos, publicamente.  
*Alla scoperta.* Sem reparo, sem defença.  
**ALLA SECONDA.** adv. Á vontade, ao desejo, favoravelmente, ir contemporizando.  
**ALLA SFILATA.** adv. Sem ordem, desfiladamente.  
**ALLA SFUGGIASCO.** adv. Às escondidas, clandestinamente, occultamente.  
**ALLA SFUGGITA.** adv. Furtivamente, de carreira, apressadamente, às escondidas, fugindo, de fugida.  
**ALLA SGHERRA.** adv. Ferozmente, segundo o costume dos Archeiros.  
**ALLA SICURA.** adv. Seguramente, sem perigo, confiadamente.  
**ALLA SOLDATESCA.** adv. Á soldadesca, ao modo militar, militarmente.  
**ALLA SPARTITA.** adv. Separadamente, em particular.  
**ALLA SPEZZATA.** v. ALLA SFILATA.  
**ALLA SPICCIOLATA.** adv. Singularmente, pouco á pouco, fio a fio, hum a hum, separadamente.

**ALLA SPROVEDUTA,** e } v. ALLA 'MPROVIS-  
**ALLA SPROVISTA.** adv. } TA.  
**\* ALLASSAMENTO.** f. m. Relaxação.  
**\* ALLASSARE.** v. a. Relaxar, affrouxar, fatigar, canfar, dar pena.  
**\* ALLASSARSI.** v. n. p. Fatigar-se, canfar-se.  
**\* ALLASSATO.** adj. m. TA. f. Relaxado, fatigado, canfiado.  
**ALLA STAGLIATA.** v. STAGLIATO.  
**ALLASTRICARE.** v. LASTRICARE.  
**ALLATINATO.** adj. m. TA. f. Alatinado, traduzido em Latin, alatinizado.  
**\* ALLATIVO.** v. ABLATIVO.  
**ALLATO.** adv. v. A CANTO.  
*Allato.* Em comparação, a respeito.  
*Aver danari allato.* Trazer dinheiros consigo, na bolsa.  
**ALLATO ALLATO.** adv. sup. Muito junto, proximamente, bem ao pé, muito pegado.  
**ALLA TRAVERSA.** adv. De través, carrancudamente, de má cara.  
**ALLA TRISTA.** adv. Friamente, molestamente, com defagrado, vagarosamente, com má modo.  
**ALLATTAMENTO.** f. m. A acção de dar de mammar, ou de mammar, de nutrir com mamma.  
**ALLATTANTE.** p. a. m. f. Que dá de mammar, que mamma, mammando.  
**ALLATTARE.** v. a. Dar de mammar, nutrir, crear com leite, dar mamma.  
**ALLATTARE.** v. n. Mammar, chupar, chuchar o leite.  
**ALLA TUA ONTA.** adv. Contra tua vontade, a pezar teu.  
**ALLA VENTURA.** adv. Á ventura, casualmente, fortuitamente.  
**ALLA VILLANESCA.** adv. Rusticamente, villamente, de hum modo vil, rustico.  
**ALLA VOLTA.** adv. Para a parte; juntamente.  
*Alla volta, alla volta.* De mão em mão.  
**\* ALLAVORARE.** v. LAVORARE.  
**\* ALLAVORATO.** v. LAVORATO.  
**ALLAVVENANTE.** adv. Proporcionadamente, em proporção, em comparação.  
**\* ALLAZZARE.** v. ALLASSARE.  
**ALLE.** Aos, para. Artigo feminino do dativo plural dos nomes, que começo por huma consoante.  
**ALLEANZA.** f. f. Alliança, confederação, liga, sociedade. Prisão, união.  
*Far allanza.* Fazer aliança, pacto, tratado. *Factus inire, icere.*  
**ALLEATO.** adj. m. TA. f. Alliado, confederado, socio, que tem liga com alguém.  
**\* ALLECORNIRE.** v. a. Excitar, abrir o appetite, a vontade de comer.  
*\* Allecornire.* no fig. Attrahir, excitar, convidar com assugos.  
**\* ALLEFICARE.** v. a. Prender, arraigar; o que se diz das plantas.  
**\* ALLEFICARE.** v. n. e } Tomar raizes, arraigar-se,  
**\* ALLEFICARSI.** v. n. p. } prender-se, lançar raizes, crear raizes.  
**ALLEGABILE.** adj. m. f. Que se pôde allegar, citar, prolongar, produzir.  
**ALLEGAGIONE.** f. f. Allegação, citação. A mesma passagem, a lei, o exemplo allegado. Botão, o lho, gomo das plantas.  
*Allegamento de' denti.* Emboamento dos dentes.  
**ALLEGATEMENTE.** adv. v. ELEGATEMENTE.  
**ALLEGARE.** v. a. Citar, produzir, allegar a authoridade de alguém para corroborar a sua opinião.  
*Allegare a seipetto.* Recusar, não querer alguém nem por Juiz, nem por testemunha, como pessoa subpeita.  
*Allegar morti.* Citar, produzir, allegar huma authori-

ridade, ou razão, que se pôde negar, ou contestar.  
*Allegare i denti.* Anobrar os dentes. O effeito, que causa, quando se comem as coufas agras, e frutas verdes, e se bebem acidos, ficando os dentes como convellidos, não podendo mastigar.

*Tal uva mangia il Padre, ch' al figliuolo allega i denti.* Prov. Muitos trabalhos padecem os filhos muitas vezes pelas culpas dos pais.

*Allegare i denti.* Aguçar os dentes. Proprio para explicar o estimulo, que padecemos no estomago, quando nos irrita a fome, e vontade de comer.

*Allegare.* Ajustar a liga da moeda.

**ALLEGARE.** v. n. } Alliar-se, fazer liga, confederar-se, tomar aliança, sociedade. Crear botões. Ficar o fruto na arvore ao cahir da flor.  
**ALLEGARSI.** v. n. p. }  
**ALLEGARE,** e } Atar huma coufa á outra,  
**ALLIGARE.** v. a. } amarrar.  
**ALLEGATO.** adj. m. TA. f. Allegado, citado, produzido.

*Allegato.* Confederado, sócio, aliado.

*Allegato.* Embotado.

*Allegato.* Misturado com liga até certo grão.

*Allegato.* Que lhe ficou o fruto depois de cahir a flor.

**ALLEGATORE.** v. m. O que allega, cita, produz alguma razão, ou autoridade, allegador.

**ALLEGATRICE.** v. f. A que allega, cita, &c.

**ALLEGAZIONE.** f. f. Allegação, citação, produção de exemplos.

\* **ALLEGGERAMENTO.** &c. v. **ALLEGGERIMENTO.** &c.

\* **ALLEGGERARE,** e } v. **ALLEGGERIRE.**  
\* **ALLEGGERARE.** }

\* **ALLEGGERARSI.** v. n. p. Alliviar-se, abrandar-se, mitigar-se, appacar-se.

**ALLEGGERIMENTO.** f. m. Diminuição, a acção de alliviar, de diminuir o pezo; descarregamento. Consolo, recreação, allivio, diminuição, consolação.

**ALLEGGERIRE.** v. a. Descarregar, diminuir, alliviar o pezo.

*Alleggerire.* no fig. Consolar, alliviar, appacar, mitigar, abrandar.

*Egli ha alleggerito i miei affanni.* Diminuiu-me, mitigou-me os meus cuidados.

*Alleggerire il dolore.* Alliviar o sentimento, a dor.

**ALLEGGERIRSI.** v. n. p. Descarregar-se. Consolar-se, alliviar-se.

**ALLEGGERITO.** adj. m. TA. f. Descarregado, alliviado do pezo. Consolado, alliviado, menos doloroso.

**ALLEGGIAMENTO.** v. **ALLEGGERIMENTO.**

**ALLEGGIARE.** v. **ALLEGGERIRE.**

**ALLEGGIARSI.** v. **ALLEGGERIRSI.**

**ALLEGGIATO.** v. **ALLEGGERITO.**

**ALLEGGIATORE.** v. m. Consolador, o que allivia, que consola.

**ALLEGGIATRICE.** v. f. Consoladora, aquella, que allivia, consola.

**ALLEGGIERARE.** v. **ALLEGGERIRE.**

**ALLEGGIERAMENTO.** v. **ALLEGGERIMENTO.**

**ALLEGORIA.** f. f. Allegoria, figura Rhetorica, pela qual se entende diverso o sentimento escrito, ou expressado, do que soão, e signiñção as palavras, que o exprimem. Palavra Grega.

**ALLEGORIAGGINE.** f. f. Allegoria impropria, e usada fóra de proposito.

**ALLEGORICAMENTE.** adv. Allegoricamente, debaixo do sentido allegorico, com allegoria.

**ALLEGORICO.** adj. m. CA. f. Allegorico, que tem sentido allegorico, dito por allegoria.

**ALLEGORISTA.** f. m. Allegorista, que se serve das allegorias, que explica, segundo o sentido allegorico.

**ALLEGORIZZARE.** v. a. Allegorizar, fallar, explicar-se por allegorias.

**ALLEGORIZZATO.** adj. m. TA. f. Allegorizado, dito por allegoria, explicado allegoricamente.

\* **ALLEGRAGGIO.** v. **ALLEGREZZA.**

**ALLEGRAAMENTE.** adv. Alegrememente, festivamente. Desfirmidamente, sem temor, francamente.

**ALLEGRANTE.** p. a. m. f. Que se alegra, festeja, dá, causa alegria.

\* **ALLEGGRANZA.** v. **ALLEGREZZA.**

**ALLEGGRARE.** v. a. Alegrar, dar, causar alegria, contentamento, regozijar, fazer alguem alegre.

**ALLEGGRARE.** v. n. e } Alegrar-se, folgar, sentir,

**ALLEGGRARSI.** v. n. p. } receber alegria.

*Alleggrarsi con alcuno.* Congratular. Testificar a sua alegria na felicidade de alguem; felicitar-se com alguem.

*Alleggrarsi grandemente.* Ter huma incrível alegria.

**ALLEGGRATIVO.** adj. m. VA. f. Que causa alegria, que alegra, que regozija.

**ALLEGREZZA.** f. f. } Alegria, gosto, prazer, festividade, commoção do espirito, causado pelo prazer, que elle refente; regozijo.

**ALLEGRIA.** f. f. }

*Ricevere allegrezza.* Receber, ter alegria.

**ALLEGRISSIMAMENTE.** adv. sup. Alegrissimamente, muito festivamente, com grandissima alegria.

**ALLEGRISSIMO.** adj. m. MA. f. Alegrissimo, muito alegre, contentissimo, muito contente.

**ALLEGRO.** adj. m. RA. f. Alegre, festivo, agradável, que tem, que causa alegria.

*Vestito, Colore, Tempo allegro.* Vestido, Côr, Tempo alegre.

*Allegro.* Vigoroso, robusto, que pôde.

**ALLEGROCCIO.** adj. m. CIA. f. Propenso para ser alegre.

**ALLE GUAGNELE.** adv. de juramento. v. **GUAGNELE.**

**ALLELUIA.** f. m. Alleluia, palavra de alegria, de que usa a Igreja no tempo da Pascoa: coordina-se de duas palavras Hebraicas, que signiñção *Louvai o Senhor.*

**ALLELUIA.** f. f. Trevo azedo, herva.

**ALLENAMENTO.** f. m. Demora, detensa; lentidão, frouxidão, tardança, retardação.

**ALLENARE.** v. n. Affrouxar, desfalecer, desmaiara, perder as forças pouco a pouco.

*Allenare.* no fig. Diminuir.

**ALLENARE.** v. a. Corroborar, fazer apto, contribuir força para supportar o trabalho: nesta signiñção se ajunta com accusativo.

*Allenare un cavallo.* Montar muitas vezes em hum cavallo. Fazer trabalhar, exercitar hum cavallo continuamente; fazello tomar folgo.

**ALLENATO.** adj. m. TA. f. Affrouxado, desfalecido, sem respiração, desmaiado.

*Allenato.* Corroborado, feito apto. Trabalhado, montado continuamente. Que tomou respiração, o folgo.

**ALLENIRE.** v. a. Adoçar, relaxar, abrandar, mollificar, mitigar.

**ALLENIRSI.** v. n. p. Adoçar-se, mollificar-se, relaxar-se, mitigar-se.

**ALLENITO.** adj. m. TA. f. Adoçado, abrandado, relaxado, mitigado.

**ALLEMENTAMENTO.** f. m. Relaxação, remissão, frouxidão, lentidão, tardança, demora, vagar, retardação.

**ALLEMENTANZA.** v. **ALLEMENTAMENTO.**

**ALLEMENTARE.** v. a. Affrouxar, relaxar, desapertar, desatar, alargar.

*Allementare.* Retardar, demorar, diminuir, dilatar.

*Allementare il freno.* Affrouxar a redea, abrandalla.

*Allementare.* v. *Isbonzolare.*

**ALLEMENTARSI.** v. n. p. Affrouxar-se, relaxar-se, desapertar-se, fazer-se brando, desatar-se, deixar-se ir, tratar com descuido, não fazer caso.

**ALLEMENTATO.** adj. m. TA. f. Affrouxado, desapertado, amollecido, defatado.

*Allementato.* Retardado, demorado, diminuido, dilatado.

ALLENATURA. f. f. Largura, relaxação. Hernia, doença.  
 \* ALLENTO. f. v. ALLEMENTAMENTO.  
 ALLENZAMENTO. f. m. Ligadura, faixa, com que se ata, ou une alguma cousa.  
 ALLENZARE. v. a. Enfaixar, ligar com huma faixa, com atadura, embrulhar em hum panno.  
 ALLE PRESE. adv. Às prezas, às unhas.  
*Essere, venire, stare, &c. alle prese.* Perseguir, vexar, opprimir, constringer, apertar alguém.  
*Venire, trovarsi alle prese.* Pelejar, contender, travar peleja, brigar.  
 ALLE RTA. adv. Áleria, despertadamente.  
 ALLESSAMENTO. v. LESSATURA.  
 ALLESSARE. v. LESSARE.  
 ALLESTARE. v. ALLESTIRE.  
 ALLESTIMENTO. f. m. Apparato, preparação, apparelho, trem, apresto.  
 ALLESTIRE. v. a. Aprestar, preparar, apparelhar, dispor, aperceber, pôr a ponto.  
 ALLESTIRSI. v. n. p. Aprestar-se, preparar-se, dispor-se, apparelhar-se, pôr-se em termos.  
 ALLESTITO. adj. m. TA. f. Aprestado, apparelhado, preparado, disposto, posto a ponto.  
 ALLE STRETTE. adv. Em conclusão, no ponto de concluir, já já, ao mesmo ponto.  
*Trovarsi alle strette.* Estar atilicto, estar apertado, molestado, incommodado, em grande aperto.  
 ALLETTAJUOLO. f. m. Chamariz, passaro, que faz com o seu canto cahir outros no ramo, chama.  
 ALLETTAMARE. v. a. Estercar, deitar esterco nas terras, aduballas com esterco.  
 ALLETTAMATO. adj. m. TA. f. Estercado.  
 ALLETTAMENTO. f. m. Caricia, affago, lisonja, meiguice, attractivo, encanto, mimo.  
 ALLETTANTE. p. a. m. f. Que attrahe, lisonjea, affaga, faz mimo, ameiga, attrahindo, affagando.  
 \* ALLETTANZA. v. ALLETTAMENTO.  
 ALLETTARE. v. a. Attrahir, convidar com affagos, ameigar, fazer mimo, ganhar a benevolencia por caricias, animar, lisonjear, incitar, atigar.  
*Allettare.* Dar hospedagem, hospedar, nutrir.  
*Allettare.* Açular, açomar.  
*Allettare.* Derrubar, pôr, lançar por terra: o que se diz do vento, que derruba as searas.  
 ALLETTARSI. v. n. p. Deitar-se por terra, fallando-se das hervas.  
 ALLETTATIVO. f. m. Attractivo, meiguice, &c.  
 ALLETTATIVO. adj. m. VA. f. Carinhoso, que attrahe com affagos, que faz mimos, cheio de encantos, de docura, de mimos.  
 ALLETTATO. adj. m. TA. f. Amado, attrahido com affagos, ameigado, lisonjeado.  
*Allettato.* Açulado, açomado, atigado.  
*Allettato.* Derrubado, posto, lançado por terra: fallando-se das searas.  
*Allettato.* Hospedado, nutrido.  
 ALLETTATORE. v. m. Que attrahe, encanta com affagos, com meiguices, que ameiga, lisonjeador.  
 ALLETTATRICE. v. f. Que encanta, attrahe com caricias, &c. encantadora, lisonjeira.  
 \* ALLETTARE. v. a. Ensinar, instruir nas bellas letras, aprender as humanidades.  
 \* ALLETTARSI. v. n. p. Aprender, instruir-se nas bellas letras, nas humanidades.  
 \* ALLETTATO. adj. m. TA. f. Letrado, sabio, que estudou, instruido nas humanidades.  
 \* ALLETTATURA. f. f. Litteratura, profundo conhecimento das letras.  
 ALLETTEVOLE. adj. m. f. v. ALLETTATIVO.  
 ALLEVAMENTO. f. m. Educação, instrucção, ensino. Nutrição, criação.  
 ALLEVANTE. p. a. m. f. O que, ou a que nutre, cria; que tem o cuidado de instruir, ensinar hum rapaz, nutrindo.

ALLEVARE. v. a. Nutrir, crear, alimentar.  
*Allevare.* Instruir, ensinar, educar.  
*Allevare.* Levantar, tirar de hum lugar baixo para pôr n'outro superior.  
*Da basso stato ad alto allevati.* Tirados de huma baixa condição, e levantados á alta dignidade.  
 ALLEVARSI. v. n. p. Nutrir-se, alimentar-se. Crescer. Instruir-se, educar-se.  
*Allevarsi la serpe in seno.* Manter, conservar no seio a serpente.  
 ALLEVATO. adj. m. TA. f. Nutrido, creado. Instruido, educado.  
 ALLEVATO. f. m. Alumno, educando, discipulo.  
 ALLEVATORE. v. m. Aio, pedagogo, mestre, o que ensina, tem cuidado na educação de hum menino.  
 ALLEVATRICE. v. f. Ama, aia, a que cria, alimenta, e educa. Comadre, parteira.  
 ALLEVATURA. v. ALLEVAMENTO.  
 ALLEVATURACCIA. f. f. Má educação.  
 ALLEVIAGIONE. f. f. } Confolação, allivio, a acção de descarregar, de fazer menos pezado.  
 ALLEVIAMENTO. f. m. }  
 ALLEVIARE. v. ALLEGERIRE.  
 ALLEVIARSI. v. ALLEGERIRSI.  
 ALLEVIATO. v. ALLEGERITO.  
 ALLEVIATORE. v. m. Confolador, alliviador; aquelle, que allivia.  
 ALLEVIAZIONE. v. ALLEVIAGIONE.  
 ALLE VOLTE. adv. Humas vezes, algumas vezes, muitas vezes.  
 ALLEZZARE. v. n. Estar podre, lançar, ter má cheiro, feder.  
 ALLI. Aos, para. Artigo do dativo masculino plural dos nomes, que começo por huma consoante.  
 ALLIANZA. f. f. Parentesco, consanguinidade, alliança. Palavra ha pouco recebida em Italia.  
 \* ALLIBIMENTO. f. m. Pafimo, conternção, terror, espanto, acto de ficar confuso.  
 \* ALLIBIRE. v. n. Envergonhar-se, fazer-se pallido, e de varias cores, espantar-se, ficar attonito, confuso, aterrar-se; atemorizar-se, emmudecer-se, descolorar-se.  
 \* ALLIBITO. adj. m. TA. f. Envergonhado, emmudecido, conternado, aterrado, perdido dos sentidos, confuso, descolorado, pafimado.  
 \* ALLIBRAMENTO. f. m. Taxa. Lista dos bens, de que se paga tributo, inscripção, titulo, acção de registar, de inscrever, lavar padrão.  
 \* ALLIBRARE. v. a. Taxar, registar, descrever no livro, tomar a rol pessoas, e fazendas, lavar padrão.  
 \* ALLIBRATO. adj. m. TA. f. Taxado, registado, inscripto no livro.  
 \* ALLICCHIARSI. v. LISCIARSI.  
 \* ALLICENZIARE. v. a. Licenciar, despedir.  
 \* ALLICENZIARSI. v. n. p. Licenciar-se, despedir-se.  
 \* ALLICENZIATO. adj. m. TA. f. Licenciado, despedido.  
 \* ALLICERE. v. ALLETARE. Attrahir.  
 \* ALLICHISARE. } Verbo, participio, ou adjectivo,  
 \* ALLICHISATO. } que perdrão a significação.  
 ALLIETARE. v. ALLEGARE.  
 ALLIEVO. f. m. Alumno, discipulo, educando, aquelle, que se instrue, que aprende.  
*Allievo.* Fallando-se dos animaes; filho.  
 \* ALLIFANTE. f. m. Elefante, animal.  
 ALLIFICARE. v. ALLEGICARE.  
 ALLIGATA. f. f. Inclusa, annexa, carta contida em outra.  
 ALLIGATO. adj. m. TA. f. Junto, annexo, dependente.  
 ALLIGNARE, e } Crescer, crear, lançar raízes, arraigar-se, e propriamente se diz das plantas, e das arvores.  
 ALLIGNARSI. v. n. p. }

- ALLIGNATO.** adj. m. TA. f. Crescido, creado, arraigado, que tem raízes.
- ALL'IMPAZZATA.** v. ALLA'MPAZZATA.
- ALL'IMPROVISA.** adv. } De improvísio, de repen-
- ALL'IMPROVISTA.** adv. } te, repentinamente.
- ALL'INCONTRA.** adv. Ao encontro. De frente. Contra, ao, pelo contrario.
- ALL'INCONTRO.** adv. De frente, á vista. Ao contrario, contra.
- ALLINDARE.** v. a. Preparar, ornar, compôr, enfeitar, adereçar, polir, ornar perfeitamente, fazer lindo.
- ALLINDARSI.** v. n. p. Preparar-se, enfeitar-se, polir-se, adereçar-se, ornar-se perfeitamente, pôr-se lindo.
- ALLINDATO.** adj. m. TA. f. Preparado, enfeitado, polido, adereçado.
- ALL'INDIETRO.** v. ALLO'NTORNO.
- ALLINDIRE.** &c. v. ALLINDARE. &c.
- ALL'INGIÙ.** v. ALLA'NGIÙ.
- ALL'INGROSSO.** adv. Muito grosseiramente, grossamente, toscamente.
- ALLINGUATO.** adj. m. TA. f. Fallador, palrador, linguareiro, loquaz.
- ALL'INSÙ,** e
- ALL'INSUSO.** adv. } v. ALLA'NSÙ.
- ALL'INTORNO.** adv. v. ALLO'NTORNO.
- ALLIQUIDIRE.** v. n. } Derreter-se, fazer-se li-
- ALLIQUIDIRSI.** v. n. p. } quido, ou fluído.
- Alliquidirsi.* no fig. Fazer-se tenro, macio, dobrar-se; fazer-se tenro, enternecer-se, mover-se com compaixão.
- ALLIQUIDITO.** adj. m. TA. f. Derretido, liquido, fluído, no fig. Tenro, macio, compassivo, enternecido.
- ALLISCIARE.** v. LISCIARE.
- ALLISIONE.** f. f. Colisão, allisão, choque, encontro de huma cousa com outra.
- ALLISTARE.** v. LISTARE.
- ALLISTATO.** v. LISTATO.
- ALLITERAZIONE.** f. f. Epanafora, figura Grammatical: consiste em principiarem muitas palavras por huma mesma letra.
- ALLIVELLARE.** v. LIVELLARE.
- ALLIVELLATO.** v. LIVELLATO.
- ALLIVIDIMENTO.** f. m. Pallidez, amarelidão, negura, cor livida, de chumbo.
- ALLIVIDIRE,** e
- ALLIVIDIRSI.** v. n. p. } Fazer-se pallido, amarello,
- ALLIVIDITO.** adj. m. TA. f. Denegrido, pallido, amarello, livido.
- ALLO.** Ao, para. Artigo do dativo singular dos nomes, que começão por huma consoante.
- ALLOCARE.** v. ALLOGARE.
- ALLOCCACCIO.** peior. Hum fraco mocho.
- Alloccaccio.* no fig. Homem estúpido, inconsiderado, estolidissimo.
- ALLOCCARE.** v. n. Maquinar ciladas, traições, armar ciladas, pôr-se em embucada, procurar meios de surprender.
- ALLOCCHERIA.** f. f. Voltas, rodeios, que os mochos fazem.
- Allocceria.* no fig. Louquice, espanto, pânico, estolidez, tonnice, estupidéz.
- ALLOCO.** f. m. Bufo, mocho, ave nocturna.
- Alloco.* no fig. Estúpido, tolo, insensato, pateta, estolido.
- ALLODIALE.** adj. m. f. Alodial, livre, izento, de proprio fenhorio, que se pôde dispôr, herdado dos avós. T. de Direito.
- ALLODIALITA.** f. f. Izenção, fenhorio independente de huma terra, ou herdade.
- ALLODIO.** f. m. Predio, terra, propriedade livre, izenta, herdada dos maiores, fenhorio livre, independente.
- ALLODOLA.** f. f. Cotovia, passaro.
- Dar l' allodola, e la carne dell' allodola.* - Engrandecer, exaltar alguem com louvores.
- Mangiar carne d' allodola.* Recrear-se, comprazer-se com os seus louvores, deleitar-se com os louvores.
- ALLODOLETTA,** e
- ALLODOLUZZA.** dim. } Cotoviazinha, pequena cotovia.
- ALLOGAGIONE.** f. f. } Aluguer, arrendamento.
- ALLOGAMENTO.** f. m. }
- ALLOGARE.** v. a. Fazer, dar lugar, pôr, collocar, situar alguma cousa em alguma parte.
- Allogare uno.* Pôr alguem a servir. Pôr alguem com amo.
- Allogare.* Arrendar, alugar.
- Allogare.* Casar, desposar.
- Allogare i danari.* Dar dinheiro a juro.
- ALLOGARSI.** v. n. p. Fazer-se lugar para alguma cousa, situar-se. Arrendar-se. Casar-se. Pôr-se a servir. Dar-se dinheiro a juro.
- ALLOGATO.** adj. m. TA. f. Situado, posto em algum lugar. Posto a servir. Arrendado, alugado. Desposado. Dado a juro.
- ALLOGATORE.** v. m. Alugador, o que sitúa, &c.
- ALLOGATRICE.** v. f. Alugadora, &c.
- ALLOGGERIA.** f. f. } Hospício, hospedaria,
- ALLOGGIAMENTO.** f. m. } estalagem.
- Alloggiamenti di soldati.* Arraiaes, acampamento, quartéis dos soldados.
- Alloggiamenti d' Inverno.* Quartéis do Inverno.
- Alloggiamenti di state.* Quartéis do Verão.
- Ha abbruciato l' alloggiamento.* Violou o vinculo da hospedagem. Fez com que não o recebessem mais em hum lugar. Prov.
- ALLOGGIANTE.** p. a. m. f. Que poufa, que dá hospedagem, dando hospedagem.
- ALLOGGIARE.** &c. v. ALBERGARE. &c.
- Chi tardi arriva, male alloggia.* Prov. Quem tarde chega, mal se accomoda.
- ALLOGGIATO.** adj. m. TA. f. Poufado, hospedado.
- ALLOGGIATORE.** v. m. Estalajadeiro, hospede, o que poufa, o que dá hospedagem.
- ALLOGGIATRICE.** v. f. Estalajadeira, hospeda, &c.
- ALLOGGIO.** f. m. v. ALLOGGIAMENTO.
- ALLOGLIATO.** adj. m. TA. f. De joio, pertencente ao joio.
- Allogliato.* no fig. Estúpido, insensato, pasinado, tolo, pateta.
- ALLO'MPROVISO.** v. ALL'IMPROVISO.
- Cantare alla improvviso.* Cantar de repente, sem ter visto a folia.
- ALLO'NCONTRO.** v. ALLA'NCONTRA.
- Allo'ncontro.* Em recompensa, em remuneração.
- ALLO'NDIETRO.** adv. Para trás.
- ALLONGARE.** &c. v. ALLUNGARE. &c.
- ALLO'NGIÙ.** v. ALLA'NGIÙ.
- ALLO'NSÙ.** v. ALL'INSÙ.
- ALLO'NSUSO.** v. ALL'INSUSO.
- ALLONTANAMENTO.** f. m. } v. DISCOSTA-
- ALLONTANANZA.** f. f. } MENTO.
- ALLONTANARE.** v. a. Apartar, retirar, remover, mudar do lugar, separar, segregar.
- Allontanare.* no fig. Divertir, distrahir, apartar, impedir, desviar.
- ALLONTANARSI.** v. n. p. Apartar-se, ausentar-se, retirar-se, separar-se, desviar-se.
- ALLONTANATO.** adj. m. TA. f. Apartado, retirado, ausentado, desviado, separado.
- Allontanato.* no fig. Divertido, distrahido, apartado, impedido.
- ALLO'NTORNO.** adv. Em roda, ao redor.
- ALLOPPIARE.** v. a. Adormecer, causar somno, fazer dormir por meio do opio. No sent. fig. é no prop.
- ALLOPPIATO.** adj. m. TA. f. Adormecido, feito dormir por meio do opio.

**ALLOPPPIO.** f. m. Opio, papoula, dormideira, fumo das dormideiras.  
*Pigliar l'alloppio.* no fig. Morrer.  
**ALL'OPPOSITO.** adv. Ao contrario, oppostamente, pelo contrario.  
**ALLORA.** com o O aberto. Voz, com que a plebe despreza, e diz chufas aos mascarados.  
**ALLORA.** com o O breve. adv. Então, neste tempo.  
*Allora sì.* Então sim, certamente.  
*D' allora in qua.* De então para cá. Depois de então. Deste tempo para cá.  
*Allora più che mai.* Então mais que nunca.  
*Allora Fabrizio non solamente non mi condusse i miei vicini, ed amici.* Então Fabricio não somente não me conduziu os meus vizinhos, e amigos.  
**ALLORA CHÈ.**  
**ALLORCHÈ.** adv. } Quando, então quando.  
**ALLORA QUANDO.** }  
**ALLOR QUANDO.** }  
**ALLORASI.** Então sim.  
**ALLORA ALLORA.** adv. sup. Logo, no mesmo ponto, no mesmo momento.  
*Allora più che mai.* Então mais que nunca.  
**\* ALLORDARE.** &c. v. **LORDARE.** &c.  
**ALLORINO.** f. dim. Loureirozinho, pequeno loureiro, arvore.  
**ALLORINO.** adj. m. NA. f. De louro, feito de louro.  
*Olio allorino.* Oleo de louro.  
**ALLORO.** f. m. Louro, loureiro, arvore.  
*Chi non vuol la festa, levi l'alloro.* Prov. Quem não quer huma coufa, evita, foge da occasião.  
**ALLO SCOPERTO.** adv. Ao ar, ao sereno, publicamente, ás claras, manifestamente.  
*Rimanere allo scoperto.* Ficar, estar sem quem o defende. Estar desamparado de todo o aylo.  
**ALLO SCURO.** adv. Na obscuridade, escuremente. No fig. Na ignorancia, na incerteza.  
**ALLO STREMO.** adv. Na extremidade, nas ultimas. Em fim, ultimamente.  
**ALLOTTA.** v. **ALLORA.**  
**ALLOTTA ALLOTTA.** v. **ALLORA ALLORA.**  
**ALLUCCIARE.** v. a. Olhar fixamente, ver attentamente, examinar, ver ao perto, olhar, ver interiormente.  
**ALLUCIGNOLARE.** v. a. Torcer, emmanhanhar, envolver, preparar em forma de torcida.  
**ALLUCIGNOLATO.** adj. m. TA. f. Torcido, emmanhado, feito em modo de torcida.  
**ALLUCINARE.** v. a. Cegar, escurecer, allucinar.  
*Allucinare.* no fig. Mostrar huma coufa por outra, allucinar.  
**ALLUCINARSI.** v. n. p. Cegar-se, allucinar-se.  
*Allucinarsi.* no fig. Ver falsamente, enganar-se, ver huma coufa por outra, allucinar-se na vista.  
**ALLUCINATO.** adj. m. TA. f. Cegado, allucinado. Enganado.  
**ALLUCINAZIONE.** f. f. Allucinação, engano.  
**ALLUDA.** f. f. Pelle, couro brando, e delicado, badana.  
**ALLUDENTE.** p. a. m. f. O que allude, o que faz allusão, alludindo, fazendo allusão.  
**ALLUDERE.** v. a. Alludir, fazer allusão, applicar, referir, referir-se a alguma coufa. Pal. Lat.  
**ALL'ULTIMO.** adv. Ultimamente, em fim, no ultimo lugar.  
**ALLUMARE.** v. a. Illuminar, allumiar, fazer brilhar, illustrar, communicar a luz, aclarar.  
*Allumare.* Accender, inflamar.  
*Allumare un pezzo a' artiglieria.* Dar fogo a huma peça de artilheria.  
**ALLUMARSI.** v. n. p. Allumiar-se, illuminar-se, aclarar-se, communicar-se a luz. Accender-se. Dar-se fogo.

**ALLUMATORE.** v. m. } O que allumia, illumina.  
**ALLUMATRICE.** v. f. } na, accende.  
**ALLUME.** f. m. Pedra hume, especie de mineral semelhante ao crystal.  
*Allume di pisma.* Pedra hume liquida, transparente.  
*Allume di rocca.* Pedra hume de rocha, que se pode rachar.  
*Allume di scagliola.* Pedra hume incombustivel.  
**\* ALLUMINAMENTO.** f. m. Illuminação, illustração, acção de allumiar, de illuminar.  
*Alluminamento.* no fig. Inspiração.  
*Per lo alluminamento dello Spirito Santo.* Pela inspiração do Espirito Santo.  
**\* ALLUMINANTE.** p. a. m. f. Que allumia, illustra, illumina. Que inspira.  
**\* ALLUMINARE.** v. a. Allumiar, illustrar, illuminar, fazer brilhar, aclarar.  
*Alluminare.* Accender, dar fogo.  
*Alluminare.* Pintar de illuminação, illuminar huma estampa com diversas cores.  
*Alluminare i panni.* Encher, passar os pannos pela pedra hume antes de se tingirem para tomarem a cor.  
**ALLUMINARE.** v. n. Arder, abraçar-se, resplandecer, brilhar.  
**\* ALLUMINARE.** f. m. Luz, lume, archote, facho de fogo.  
**\* ALLUMINATO.** adj. m. TA. f. Allumiado, illuminado. Passado pela pedra hume, &c.  
**\* ALLUMINATORE.** v. m. Que allumia, illumina, faz brilhar. Pintor perito, o que sabe illuminar, illuminador.  
**\* ALLUMINATRICE.** v. f. A que allumia, illumina, faz brilhar.  
**\* ALLUMINAZIONE.** f. f. Claridade, illuminação, acção de illuminar, ou de se illuminar.  
**\* ALLUMINOSETTO.** dim. m. TA. f. Pouco passado, não muito misturado com a pedra hume.  
**\* ALLUMINOSO.** adj. m. SA. f. Misturado, passado pela pedra hume, que tem a qualidade de pedra hume.  
*\* Alluminoso.* Desenfadado, airoso.  
**ALLUN, e L'ALTRO LUOGO.** adv. Para hum, e outro lugar.  
**ALLUNGAMENTO.** f. m. Extensão, prolongação, rodeio.  
*Allungamento.* v. *Discoglimento.* *Distanzia.*  
**ALLUNGARE.** v. a. Prolongar, extender, dilatar, demorar, differir, rodear, alongar.  
*Allungare i venti.* Crescer com violencia, e autoridade.  
*Fare allungare il collo.* Fazer esperar alguém, prolongando o conseqüimento de qualquer coufa.  
*Allungare la tela.* no fig. Prolongar, avançar o discurso.  
*Allungare da dì in dì.* Demorar, dilatar de dia em dia, prolarar.  
*Allungare i liquori.* Augmentar os licores, misturando-lhes outros novos.  
*Allungare la vita.* Ser, morrer enforcado. *Litterar longam facere.*  
**ALLUNGARE.** v. n. } Alongar-se, prolongar-se, apartar-se.  
**ALLUNGARSI.** v. n. p. }  
*S' allungava dalla sua patria.* Fugia, retirava-se da sua patria.  
*Allungarsi.* v. *Distendersi.*  
**ALLUNGASILLABA.** f. f. Diastole, ou Ectase, figura entre os Grammaticos, que faz longa a syllaba breve.  
**ALLUNGATO.** adj. m. TA. f. Alongado, prolongado, apartado, augmentado.  
**ALLUNGATORE.** v. m. Alongador, prolongador, demorador, aquelle, que alonga.  
**ALLUNGATRICE.** f. f. Alongadora, demoradora, prolongadora, aquella, que alonga.



**ALLUNGATURA.** f. f. ALLUNGAMENTO.  
**ALLUGARE.** v. ALLOGARE.  
**ALLUPARE.** v. n. Ter grande fome, estar faminto, esmoreado como hum lobo.  
**ALLUPATO.** adj. m. TA. f. Raivofo, damnado, furioso com fome, esmoreado, faminto.  
*Allupato.* Mordido de hum lobo.  
*Cavallo allupato.* Cavallo mordido de hum lobo.  
**ALL'USANZA.** adv. Á moda, segundo o costume, como he ufo, costume.  
**ALL'USATO.** adv. De ordinario, como ordinariamente se pratica.  
**ALLUSINGARE.** v. LUNTINGARE.  
**ALLUSIONE.** f. f. Allusão.  
**ALLUSIVO.** adj. m. VA. f. Que allude, allusivo.  
 \* **ALLUSTRARE.** v. ILLUSTRARE.  
 \* **ALLUSTRATO.** v. ILLUSTRATO.  
**ALLUVIONE.** f. f. Alluvião, enxurrada, inundação, torrente grande de agua.

## A L M

**ALMA.** f. f. Alma. Palavra mais ufada na Poefia.  
*Alma.* Semente, grão de fruta, &c.  
**ALMA.** adj. f. Pal. Lat. Bella, agradável, excellente; que produz, cria: he ufada pelos Poetas.  
**ALMAGESTO.** f. m. Hum livro de Ptholomeo affirm denominado, que trata da Astronomia. Instruimento de Mathematica.  
**ALMANACCARE.** v. ALMANACCO.  
**ALMANACCO.** f. m. Efemerides, Lunario, Diario, livro, que contém a constituição dos Planetas, os mezes, os dias, e festas do anno, folhinha.  
*Fare almanacchi, o almanaccare.* Fazer adivinhações. Fazer meditações frivolas. Meditar vamente.  
**ALMANCO.** } Ao menos, quando menos, se  
**ALMENO.** adv. } quer.  
*Almeno com ujura, se non altrimenti.* Ao menos com ufura, feno de outro modo.  
*Almeno in questo tempo.* Ao menos neste tempo.  
*Avea almeno sei anni.* Quando muito tinha seis annos.  
*Almeno io lo desidero.* Desejo-o certamente.  
**ALMIRAGLIO.** v. AMMIRAGLIO.  
**ALMIRANTE.** f. m. Almirante, Chefe, General das Armadas navaes.  
**ALMIRANTE.** Não Capitania, não Almirante.  
 \* **ALMO.** f. v. ANIMO.  
**ALMO.** adj. m. MA. f. Que dá vida, alma, Criador.  
*Almo.* Feliz, bom, excellente, agradável, que recreia.  
**ALMUCANTARATO.** adj. m. TA. f. Traçado de muitas figuras Astronomicas. Palav. Arabica. Tern. Astronom.  
**ALMUCANTARO.** f. m. Figura Astronomica composta de muitas cordas parallelas ao horizonte, que se fuppõe passar por todos os grãos do Meridiano. Pal. Arabica.  
**ALNO.** f. m. Alemo, arvore, que naturalmente cresce direita, e he mediocrementemente alta.  
**ALNO NERO.** f. m. Alemo negro, arvore, que se acha nos botiques.

## A L O

**ALOÈ.** f. m. Herva babofo, muito amargosa, que se applica medicinalmente, alões.  
*Alòè.* Pão da India muito odorifero, aguila.  
**ALOETICO.** adj. m. De herva babofo, ou de pão da India.  
**ALONE.** f. m. Circulo de luz ao redor da Lua, ou de outro Planeta.  
**ALONITRO.** f. m. Nitro de varia cor.  
**ALOPECIA,** e } Tinha, doença, que faz cahir o  
**ALOPEZIA.** f. f. } cabelo da cabeça.  
 \* **ALORE.** v. ODORE. Cheiro.  
 \* **ALOROSO.** v. ODOROSO. Cheirofo.  
**ALOSA.** f. f. Savel, peixe.

**ALOSCIA.** f. f. Agua mel, bebida Hespanhola feita de agua, mel, e especie: hydromel.

## A L P

**AL PARI.** adv. A par, igualmente, juntamente, como se.  
**ALPE.** f. m. Alpe, montanha altissima, que divide a Italia da França.  
*Alpe.* Geralmente significa qualquer montanha muito alta.  
**ALPESTRE.** adj. m. f. } Montuoso, que se  
**ALPESTRO.** adj. m. RA. f. } compara aos Alpes.  
*Alpestro.* no fig. Alpero, camponez, rustico, selvagem; pedregoso, cheio de feixos.  
**ALPI.** f. m. plur. Alpes, montanhas, que dividem a Italia da França, e da Alemanha.  
**ALPIGIANO.** adj. m. NA. f. } Dos Alpes, habitante  
**ALPIGINO.** adj. m. NA. f. } dos Alpes. No fig. Salvagem, rustico, grosseiro.  
**ALPINO.** adj. m. NA. f. }  
*I monti Alpigni.* Os montes.  
*Alpes.* As montanhas dos Alpes.  
**AL PIÙ.** adv. Ao mais, quando muito, o mais que for possível. *Ut maxime.*  
**AL PIÙ ALTO.** adv. Ao mais alto ponto.  
**AL POSSIBILE.** adv. O que couber no possível, o que possivelmente se puder fazer.  
**AL POSTUTTO.** adv. Inteiramente, absolutamente.  
**AL PRESENTE.** adv. Presentemente, ao presente.  
**AL PROPOSITO.** adv. A proposito, a ponto.

## A L Q

**ALQUANDO.** adv. Alguma vez, em algum tempo.  
**ALQUANTI,** e } Algum, alguns,  
**ALQUANTO.** adj. m. TA. f. } hum pouco.  
*Alquanto,* com força de substantivo, com genitivo depois de si. Algum tanto, hum pouco. Veja-se os Grammaticos.  
**ALQUANTO.** adv. Algum tanto, hum pouco, poucacinho, quasi nada, pouco mais de nada, por hum pouco, ou signifique tempo, ou cousa.  
*Alquanto alirato.* Algum tanto irado.  
*Alquanto caldo.* Tepido, morno, tibio.  
*Alquanto nero.* Algum tanto denegrido.  
*Alquanto furdo.* Meio furdo, algum tanto furdo.  
*Alquanto volte.* Algumas vezes.  
*Alquanto tempo.* Algum tempo.  
*Alquanto sopra al luogo, dove.* Algum tanto mais affima do lugar, onde.  
*Alquanto avanti.* Algum tempo antes.  
 \* **ALQUANTUNI.** v. ALCUNI.  
 \* **ALQUANTUNO.** v. ALCUNO.

## A L S

\* **AL SÌ.** } Tambem, semelhantemente, do mesmo  
 \* **ALSÌ.** } modo, juntamente. Part. affirmativa.  
**AL SICURO.** adv. Seguramente, sem dúvida, ao certo, com certeza.

## A L T

**ALTALENA.** f. f. Baloço. Jogo, com que os rapazes brincão, sentando-se sobre huma taboa suspensa em duas cordas, ou em huma corda.  
**ALTALENARE.** v. a. Embalançar, jogar o baloço, bambolar, fazer baloço.  
**ALTALENO.** f. m. Guindaste, cabrestante, maquina de levantar pezos.  
**ALTAMENTE.** adv. Altamente, profundamente, de hum modo sublime. Á alta voz. Nobremente. Magnificamente.  
*E' il volto, e le parole, che mi stanno altamente confite in mezzo il cuore.* O semblante, e as palavras, que estão profundamente gravadas no centro do meu coração.  
**ALTANA.** f. f. Galeria descuberta, que está em cima da casa, e que deita fóra.  
 \* **AL TANTO.** adv. Outro tanto, outros tantos.  
**AL TARDI,** e } Á tarde, ao pôr do Sol, posto  
**AL TARDO.** adv. } o Sol, ao anoitecer, á boca da noite, tardiamente.

AL